

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЫ-ФАРАБИ

А. А. Мустафаева

АРАБСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАТИКИ

Второе издание, дополненное

Алматы
«Казак университеті»
2016

УДК 81'25 (=411.21)
ББК 81.2 Араб-7
М 91

Рекомендовано к изданию Ученым советом
(Протокол №10 от 30.05.2016) и РИСО (Протокол №3 от 17.05.2016)
Казахского национального университета имени аль-Фараби

Мустафаева А.А.

М 91 Арабская терминология в области информатики: монография. – 2-е изд., доп. / А.А. Мустафаева. – Алматы: Казак университеті, 2016. – 148 с.
ISBN 978-601-06-2346-0

В монографии рассматриваются синхронический и диахронический аспекты арабской терминологии информатики, в частности история арабской терминологии, лексико-семантические процессы в терминологии, а также способы образования терминологических единиц в области информатики.

Предназначена для арабистов-исследователей филологического направления, магистрантов, докторантов, терминоведов и переводчиков.

ISBN 978-601-06-2346-0

© Мустафаева А.А., 2016
© КазНУ имени аль-Фараби, 2016

ОБОЗНАЧЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

В настоящей монографии использованы следующие обозначения и сокращения:

АЛЯ – Арабский литературный язык
АРЕ – Арабская Республика Египет
ЕС – Европейский союз
ЗЛЕ – Заимствованные лексические единицы
ИТ – Информационные технологии
ИЯ – Исходный язык
ЛАГ – Лига Арабских Государств
ЛСВ – Лексико-семантические варианты
ОАЭ – Объединенные Арабские Эмираты
ОПЕК – Организация стран-экспортеров нефти
ПЯ – Переводящий язык
РЯ – Русский язык
ЭВМ – Электронно-вычислительная машина
ALESCO – Арабская организация по вопросам образования, культуры и науки
INNORPI – Национальный институт стандартизации и промышленности собственности (Тунис)
SANCST – Национальный центр Саудовской Аравии по науке и технологиям

Научное издание

Мустафаева Анар Абдикадиева

**АРАБСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ
В ОБЛАСТИ ИНФОРМАТИКИ**

Второе издание, дополненное

Выпускающий редактор *Г.С. Бекбердиева*
Компьютерная верстка и дизайн обложки *А. Калиевой*

ИБ №9951

Подписано в печать 15.08.16. Формат 60x84 ¹/₁₆. Бумага офсетная.
Печать цифровая. Объем 9,25 п.л. Тираж 500 экз. Заказ №3593.
Издательский дом «Казак университети»
Казахского национального университета им. аль-Фараби.
050040, г. Алматы, пр. аль-Фараби, 71. КазНУ.
Отпечатано в типографии издательского дома «Казак университети».